

Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat
Deutsche Minderheitenselbstverwaltung
7100 Szekszárd, Rákóczi str. 69-71

Iktatószám: IV. 123-4/2009

JEGYZŐKÖNYV

amely készült **2009. május 19-én (kedden) 15 órakor** a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Ifjúsági Cserkészházban (Szekszárd, Hrabovszki u. 10.) megtartott **rendkívüli** üléséről.

- Jelen vannak:** Dr. Józán-Jilling Mihály elnök,
Hepp Ádám elnökhelyettes,
Heinek Ottó testületi tag.
- Távolmaradását jelezte:** Heimann Zoltán tag.
- Ülés közben érkezett:** Horváth Jánosné SZMJV képviselője.
- Tanácskozási joggal megjelent:** Krémer György Tm-i Német Önk. Szövetsége irodavezető,
Simon Attiláné Wunderland Óvoda vezetője,
Pappné Dévai Éva Wunderland Óvoda gazdasági vezetője,
Csanda Gyöngyi költségvetési ügyintéző,
Dr. Horváth Annamária oktatási referens,
Kuglics Krisztina közbeszerzési referens,
Dr. Kubik Andrea bizottsági referens, jegyzőkönyvvezető.
- Meghívottak:** Töttös Gábor volt SZNKÖ tag,
Molnárné Lovász Andrea pályázó,
Sebestyén Györgyi pályázó,
Póláné Ratinland Márta pályázó,
Farkas Pálné a Dienes Valéria Általános Iskola igazgatója,
pályázó,
Friedmann Tamás a Planéta Kft. képviselőjében,
Köpeczei István projekt menedzser.

Az elnök megállapítja, hogy a 4 tagú testületből 3 fő jelen van, az ülés határozatképes. A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat ülését 15 órakor megnyitja.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Köszönti a jelenlévőket. Javasolja a testületnek, hogy vegye fel napirendi pontjai közé „Az 5. Számú Általános Iskola házirendjének véleményezése” című szóbeli előterjesztést. Javaslatot tesz a napirendi pontok sorrendjére. Kérdezi, hogy van-e valakinek a napirendi pontokkal kapcsolatban módosító javaslata.

Módosító javaslat nem érkezett.

Az elnök szavazásra teszi fel a napirendre vonatkozó javaslatot, melyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi napirendet állapította meg:

NAPIREND

1. napirendi pont

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

2. napirendi pont

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2008. évi zárszámadása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Pál József igazgatóság vezető

3. napirendi pont:

Beszámoló a Wunderland Óvoda 2009/2010. nevelési év beíratásának eredményéről

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné a Wunderland Óvoda vezetője

4. napirendi pont:

A Wunderland Óvoda minőségirányítási programjának elfogadása, pályázati program benyújtása a teljesítmény motivációs alapra

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné a Wunderland Óvoda vezetője

5. napirendi pont:

Az 5. Számú Általános Iskola házirendjének véleményezése

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

6. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2009. évi költségvetésének módosítása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

7. napirendi pont:

Az I. Számú Óvoda intézményvezetői pályázatának véleményezése

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Majnay Gábor osztályvezető
pályázók

8. napirendi pont:

A Dienes Valéria Általános Iskola intézményvezetői pályázatának véleményezése

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Majnay Gábor osztályvezető
pályázó

9. napirendi pont:

A Babits Mihály Általános Iskola és a Dienes Valéria Általános Iskola minőségirányítási programjának véleményezése

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Dr. Horváth Annamária oktatási referens

10. napirendi pont:

Tájékoztató a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat nyertes KEOP 5.1.0. számú pályázatáról

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívottak: Köpenczei István projektmenedzser

Friedman Tamás a Planéta Kft. képviselője,

Horváth István polgármester

Amreinné dr. Gál Klaudia aljegyző

Pál József igazgatóság vezető

ZÁRT ÜLÉS:

11. napirendi pont:

„Für das Ungarndeutschtum in Szekszárd”- Klézli János díj elbírálása

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

12. napirendi pont:

„Pedagoge des Jahres-2008” kitüntetés elbírálása

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

1. napirendi pont

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály: Az utolsó – május 3-i ülést követően – a testület Bautzenbe látogatott a tolna megyei és bautzeni kapcsolatok ápolása érdekében. Az utazás alatt megismerhették az ott élő szorb kisebbség önkormányzati rendszerét. A szorb nép egy nyugati szláv eredetű népcsoport, akik Németországban széles autonómiával és fejlett intézményrendszerrel rendelkeznek. Meglátogattak egy óvodát és egy iskolaközpontot is.

Tájékoztatta a jelenlévőket, hogy május 7-én Krémer Györggyel a tauberbischofsheimi egészségügyi delegációt fogadták, amely az ottani kórház vezető orvosaiból és gazdasági vezetőiből állt.

Tájékoztatta továbbá a jelenlévőket, hogy május 12-én részt vett a Dienes Valéria Általános Iskola iskolaszéki ülésén, ahol Farkas Pálné pályázatát véleményezték.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el. A testület a beszámolót határozat hozatal nélkül tudomásul veszi.

2. napirendi pont

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2008. évi zárszámadása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Pál József igazgatóság vezető

Dr. Józán-Jilling Mihály: Véleménye szerint a zárszámadás 15. és 16. sorában elírás történt, nem egyezik a kisebbségi önkormányzat bevételi és kiadási oldala.

Csanda Gyöngyi: Pál József igazgatóság vezető távollétében ő képviseli a Gazdasági, Közoktatási és Informatikai Igazgatóságot. Valószínűleg egy képlethiba következtében kerületek tévesen feltüntetésre az említett számok. A zárszámadást kijavítja.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Mennyi a pénzmaradványa a kisebbségi önkormányzatnak?

Csanda Gyöngyi: 2 millió 806 ezer forint a pénzmaradvány, amely már a 2009. évi költségvetés módosításba is beépítésre került.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Egyeztetni a Wunderland Óvoda zárszámadásának adatait.

Papné Dévai Éva: Tájékoztatja a testületet, hogy a Wunderland Óvodának a pénzmaradványa összesen 3 millió 906 ezer forint, ebből 558 ezer forint feladattal terhelt pénzmaradvány, ami a Wunderland Óvoda 2009. évi költségvetésébe beépítésre került. A maradék 3 millió 348 ezer forintot a Wunderland Óvoda pályázatának az előkészítési költségeire kell fordítani, ezért azt a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat elvonja.

Dr. Józán-Jilling Mihály: A szakértők kifizetése megtörtént?

Papné Dévai Éva: Részben megtörtént, két szakértőt már kifizettek, még Köpenczei István projektmenedzsert kell kifizetni.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, melyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi határozatot hozta:

22/2009. (V.19.) SZNKÖ határozat

**A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat
2008. évi költségvetésének zárszámadása**

1. A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat elfogadja a 2008. évi költségvetésének zárszámadását, amely a határozat mellékletét képezi.
2. A testület elvonja a Wunderland Óvoda Kindergarten feladattal nem terhelt pénzmaradványát, amely 3.348 eFt, és a „KEOP 5.1.0. Energetikai hatékonyság fokozása” elnevezésű projekt előkészítési költségeire fordítja.

A zárszámadás a határozat mellékletét képezi.

Határidő: 2009. május 19.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

3. napirendi pont:

Beszámoló a Wunderland Óvoda 2009/2010. nevelési év beíratásának eredményéről

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné a Wunderland Óvoda vezetője

Simon Attiláné: Ismerteti az előterjesztést. Tájékoztatja a testületet, hogy az idei évben is nagy volt az érdeklődés az óvoda iránt a szülők részéről. 266 gyermeket írtak be, és az óvodának 249 fő férőhelye van.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Ez nem jelent problémát egy esetleges ellenőrzéskor?

Simon Attiláné: Nem, mert nem lépik át a maximális 25 fős csoportlétszámot. 20 gyermeket nem tudtak befogadni, akik főként vidékiek, mert az óvoda elsődleges beíratási közege Szekszárd Megyei Jogú Város közigazgatási területe.

Heinek Ottó: A normatíva igénylésnél nem jelent problémát az, hogy több gyermeket írtak be, mint amekkora az óvoda férőhelye?

Simon Attiláné: Nem jelent problémát, mert a többletlétszámra nem lehet normatívát igényelni.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, melyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi határozatot hozta:

23/2009. (V.19.) SZNKÖ határozat

Beszámoló a Wunderland Óvoda 2009/2010. nevelési év beíratásának eredményéről

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat a Wunderland Óvoda a 2009/2010. nevelési évére vonatkozó, az óvodai beíratás eredményéről szóló beszámolót tudomásul veszi.

Határidő: 2009. május 19.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

4. napirendi pont:

A Wunderland Óvoda minőségirányítási programjának elfogadása, pályázati program benyújtása a teljesítmény motivációs alapra

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné a Wunderland Óvoda vezetője

Simon Attiláné: Tájékoztatja a testületet, hogy az óvoda minőségirányítási programját a teljesítmény motivációs pályázat benyújtása miatt kellett átdolgozni. Tavaly ezen a pályázaton 1,8 millió Ft-ot nyert az óvoda.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, melyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi határozatot hozta:

24/2009. (V.19.) SZNKÖ határozat

A Wunderland Óvoda minőségirányítási programjának elfogadása, pályázati program benyújtása a teljesítmény motivációs alagra

1. A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat, mint fenntartó a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 102. § (2) bekezdésének j) pontja alapján a Wunderland Óvoda Kindergarten 2009. május 6-án elfogadott minőségirányítási programját jóváhagyja.
2. A testület hozzájárul ahhoz, hogy a Wunderland Óvoda Kindergarten a 17/2009. (IV.2.) OKM rendelet alapján pályázatot nyújtson be a teljesítmény motivációs alagra.

Határidő: 2009. május 19.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

5. napirendi pont:

Az 5. Számú Általános Iskola házirendjének véleményezése

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály: Átnézte az 5. Számú Általános Iskola házirendjét, és a testületnek elfogadásra javasolja.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, melyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi határozatot hozta:

25/2009. (V.19.) SZNKÖ határozat

Az 5. Számú Általános Iskola házirendjének véleményezése

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat az 5. Számú Általános Iskola házirendjét jóváhagyásra javasolja.

Határidő: 2009. május 19.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Horváth Jánosné 15 óra 35 perckor megérkezik az üléssterembe.

6. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2009. évi költségvetésének módosítása
(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály: Két okból is szükséges a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2009. évi költségvetését módosítani. Egyrészt a bevételi oldal megnövekedett a pénzmaradvány összegével, másrészt a Wunderland Óvoda „Energetikai hatékonyság fokozása” elnevezésű nyertes pályázata miatt a költségvetés bevételi oldalán megjelenik Szekszárd Megyei Jogú Város és a Niermann Stiftung támogatása. Egyeztetni a bevételi és a kiadási oldalon megjelenő számokat. Javasolja, hogy a kisebbségi önkormányzat pénzmaradványát, valamint a Wunderland Óvoda pénzmaradványát helyezték a céltartalékba.

Heinek Ottó: A Niermann Stiftung támogatása mikortól hívható le?

Krémer György: Folyamatosan lehívható a támogatás a benyújtott számlák alapján úgy, hogy minden hónap tizenkettedikéig beérkezett számlák összegét tudják utalni a támogatás összegének mértékéig.

Dr. Józán-Jilling Mihály: A KEOP-os támogatás hogyan és mikortól hívható le?

Krémer György: Tudomása szerint három részletben lehet majd lehívni. Először kapnak egy 15 millió Ft-os előleget, aztán még két részletben lehet lehívni a többit.

Pappné Dévai Éva: Ez attól függ, hogy a közbeszerzési eljárás melyik fajtáját választják. Ha szállítói finanszírozást kérnek, akkor nem lehet előleget igényelni, és ha az előleget igénylik, akkor nem lehet szó szállítói finanszírozásról. Ezt majd Köpenczei István elmagyarázza a pályázatról szóló napirendi pont keretében.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, melyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi határozatot hozta:

26/2009. (V.19.) SZNKÖ határozat

**A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat
2009. évi költségvetésének módosítása**

I. A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat elfogadja a 2009. évi költségvetésének módosítását, amely a határozat mellékletét képezi.

II. A testület a „KEOP 5.1.0. Energetikai hatékonyság fokozása” elnevezésű projekt megvalósí-

tásához szükséges költségeket az alábbiak szerint fogadja el:

1. A projekthez kapcsolódó bevételek:

KEOP támogatás	45.187,140 eFt
Niermann Stiftung támogatás	34.047,140 eFt
<u>Szekszárd MJV támogatása</u>	<u>11.140 eFt</u>
ÖSSZESEN:	90.374,281 eFt

2. A projekthez kapcsolódó kiadások:

Építési költség	80.529,481 eFt
Műszaki ellenőr	784,800 eFt
Közbeszerzés	780 eFt
Projekt előkészítés	4.400 eFt
<u>Projekt menedzsment</u>	<u>3.840 eFt</u>
ÖSSZESEN:	90.374,281 eFt

3. A testület a projekthez szükséges saját forrás összegét, azaz 45.187,141 eFt-ot az alábbiak szerint biztosítja:

2009. évben Szekszárd MJV által biztosított támogatás	11.140 eFt
2009. évben a Niemann Stiftung által biztosított támogatás	17.023,57 eFt
2010. évben a Niermann Stiftung által biztosított támogatás	17.023,57 eFt

4. A testület a projekt megvalósítását a fentiekén kívül Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata által – Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének 250/2008. (IX.25.) szekszárdi öh. határozata alapján – a „KEOP 5.1.0. Energetikai hatékonyság fokozása” elnevezésű pályázat előfinanszírozására biztosított 70 millió Ft-os keretből biztosítja a benyújtott számlák alapján.

A 2009. évi költségvetés módosítása a határozat mellékletét képezi.

Határidő: 2009. május 19.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

7. napirendi pont:

Az I. Számú Óvoda intézményvezetői pályázatának véleményezése

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Majnay Gábor osztályvezető
pályázók

A pályázók a jegyzőkönyv mellékletét képező nyilatkozat kitöltésével hozzájárulnak, hogy a testület nyilvános ülésen tárgyalja a személyüket érintő előterjesztést. Az elnök javasolja a testületnek, hogy a pályázókat egyesével hallgassák meg, amelyet a testület tagjai egyhangúan elfogadtak.

A testület először Molnárné Lovász Andrea pályázót hallgatja meg.

Molnárné Lovász Andrea: A pályázatát azzal egészíti ki, hogy a Wosinszky utcai óvodában részt vett a Német Munkaközösség munkájában. Ezen kívül részt vett a Főnix Nyelvstúdió továbbképzésén, ahol olyan módszereket tanult meg, amelyek segítik a német nyelv tanulását az óvodában. Véleménye szerint csak akkor lesz sikeres a német nyelvoktatás, ha sok gyakorlási lehetőséget biztosítanak a gyerekek számára, és a cselekvés, a beszéd és a képi dolgok együtt vannak.

Heinek Ottó: Kérdése a pályázóhoz: A pályázatában azt olvasta, hogy a német nyelvoktatást az óvónők heti váltásával képzelte el. Ez mit jelent a gyakorlatban?

Molnárné Lovász Andrea: Ez a gyakorlatban úgy történik, hogy az óvónők heti váltásban oktatnak, egyik héten délelőtt folyik a német nyelvoktatás, a másik héten délelőtt pedig a magyaros foglalkozás. Természetesen, amikor a németes kolleganő délutános, akkor is kihasznál minden lehetőséget a nap folyamán a német nyelvoktatásra például egy-egy szituáció bemutatásával, de a délelőtti foglalkozásokon már intenzívebben folyik a munka.

Heinek Ottó: Ezt a heti váltásos módszert megtartaná-e az óvodában, ha őt neveznék ki intézményvezetőnek?

Molnárné Lovász Andrea: Igen. Nagyon jónak tartja ezt a heti váltásos módszert, és a tapasztalatok is azt mutatják, hogy a németes és magyaros kolleganők jól tudnak együttműködni. Ezen kívül mind a szülők, mind az iskolák visszajelzései nagyon jók az óvodában folyó német nyelvoktatással kapcsolatban.

Dr. Józán-Jilling Mihály: A pályázatában azt olvasta, hogy fontosnak tartja a német nyelvi környezet biztosítását. Fejtse ki, hogy ezt hogy képzelte el?

Molnárné Lovász Andrea: Igen, valóban nagyon fontosnak tartja a német nyelvi környezet biztosítását az óvodában. Véleménye szerint ezt az óvodában játékosan, különböző szituációk, életközeli helyzetek, szerepjátékok lehetőségének a megteremtése által lehet biztosítani.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A testület a továbbiakban Póláné Ratinland Márta pályázót hallgatja meg.

Póláné Ratinland Márta: 21 éve óvónő, a pályafutását németes óvodában kezdte. 14 évig német nemzetiségi óvodapedagógusként dolgozott. Az 1. Számú Óvodában jelenleg is nagyon jó kapcsolata a kollegákkal. A sok éves tapasztalatát és a kollegákkal való jó viszonyát intézményvezetőként kamatoztatni tudná.

Heinek Ottó: Az 1. Számú Óvodában jelenleg is folyó kétnyelvű nevelést heti váltásos rendszerben továbbra is fenntartaná-e, ha őt neveznék ki intézményvezetőnek?

Póláné Ratinland Márta: Ő nem látja akadályát annak, hogy ezt a nevelési módszert ne lehetne a jövőben is folytatni. Ezt a módszert régebben is alkalmazták az óvodában, és természetesen mindenképpen egyeztetne a kollegákkal és szakértőkkel ennek folytatása érdekében.

Dr. Józán-Jilling Mihály: A pályázatából az derül ki, hogy közel áll a lelki világához a művészeti nevelés? Ezzel kapcsolatosan van-e valamilyen elképzelése?

Póláné Ratinland Márta: Véleménye szerint a művészeti nevelés feltételei az óvodában jelenleg is adottak, és ezt fenntarthatónak tartja a jövőben is. Ha lehet, akkor főként az óvónők képzésében erősíteni lehetne ezt az irányt.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el

A testület a továbbiakban Sebestyén Györgyi pályázót hallgatja meg.

Sebestyén Györgyi: A Garay János Gimnázium óvónői szakközép részében érettségizett, és 14 éves kora óta az óvodapedagógia az élettere, ami nagyon fontos számára. 12 éves óvodapedagógusi gyakorlattal rendelkezik, 6 éve pedig a megyei önkormányzat pedagógiai szakszolgálatánál és tanulási képességet vizsgáló szakbizottságánál dolgozik. Munkája során képességszint vizsgálatokat végez, tartósan beteg és sérült gyermekek fejlesztésével foglalkozik, a megyei óvodákban iskolaérettségi és képességszint méréseket végez, valamint tanácsokkal látja el a vezetőket a kompetencia alapú neveléssel kapcsolatban. A pályázatát azért nyújtotta be, mert úgy érzi, hogy emberileg és szakmailag is most ért el egy olyan szintre, hogy felelősség teljesen tudna támogatni egy intézményt és az ott dolgozó óvodapedagógusokat is.

Heinek Ottó: Milyen a kötődése Szálkához? Látja, hogy a szakdolgozatok, kutatási eredményeknél szerepel a „Szálka német nemzetiségi hagyományai” című publikáció.

Sebestyén Györgyi: Bár szekszárdi származású, de 15 éve Szálkán él a családjával, és ez idő alatt sikerült megismernie az ott élő hagyományokat.

Heinek Ottó: A pályázatában azt olvasta, hogy intézményvezetőként kezdeményezni szeretné egy közös munkacsoport létrehozását a város egyéb német nemzetiségi intézményeivel. Miért tartja ezt fontosnak?

Sebestyén Györgyi: Az a tapasztalata, hogy ha több intézmény, több pedagógus együtt van, megnézik egymást, bemutatókat tartanak, szakmai eszmecserét folytatnak, az csak előnyére válhatna mindenkinek. Ezt a fajta együttműködést szeretné erősíteni intézményvezetőként.

Heinek Ottó: A pályázatában azt is olvasta, hogy fontosnak tartja, hogy az óvodapedagógusok a nap nagy részében német nyelven kommunikáljanak a gyerekekkel. Mennyire más ez, mint ami jelenleg folyik az óvodában?

Sebestyén Györgyi: A nevelőtestületi fórumon is egy picit megijedtek a kollegák az ilyen jellegű elképzelésétől. Véleménye szerint ez teljesen természetesen létrehozható, amikor az óvodai csoportokban két óvodapedagógus is van, egy aki a magyar, és egy aki a német nyelvet képviseli. Ezzel olyan környezetet teremtenének, mintha egy német ajkú családban élne a gyerekek.

Heinek Ottó: Ezt úgy gondolja, hogy egy német nemzetiségi óvodapedagógus lehetőség szerint csak német nyelven beszéljen a gyerekekkel?

Sebestyén Györgyi: Igen. Véleménye szerint csak így tudja a gyerek megtanulni a nyelvet. Ez teljesen természetes dolog egy német nemzetiségi óvodában.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Véleménye szerint mindhárom pályázó alkalmas lenne az 1. Számú Óvoda intézményvezetői állásának betöltésére. Javasolja, hogy a testület ennek megfelelően hozza meg határozatát.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, melyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi határozatot hozta:

27/2009. (V.19.) SZNKÖ határozat

Az 1. Számú Óvoda intézményvezetői pályázatának véleményezése

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 102.§ (3) bekezdése alapján mindhárom pályázót alkalmasnak tartja az 1. Számú Óvoda intézményvezetői állásának betöltésére.

Határidő: 2009. május 19.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Az elnök ismerteti a pályázókkal a testület döntését.

8. napirendi pont:

A Dienes Valéria Általános Iskola intézményvezetői pályázatának véleményezése

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Majnay Gábor osztályvezető
pályázó

A pályázó a jegyzőkönyv mellékletét képező nyilatkozat kitöltésével hozzájárul, hogy a testület nyilvános ülésen tárgyalja a személyét érintő előterjesztést.

Farkas Pálné: Nem szeretné kiegészíteni a pályázatát, csak ismételni tudja azt, mit már a pályázatában is leírt. Elindult egy folyamat az ő 5 éves ciklusa alatt, és szeretné ezt a folyamatot

töretlenül tovább vinni. Elkötelezte magát a minőség mellett, és a jövőben is a minőség mellett szeretné folytatni a szakmai munkát. A német nemzetiségi nyelv és kultúra ápolása kiemelt feladatként szerepel a programjában, és ezt szeretné kiegészíteni a kétnyelvű oktatás kiemelésével. Szeretné a tárgyi és személyi feltételeket javítani az iskolában A tárgyi feltételek tekintetében célul tűzi ki a költségvetés kiegészítését egyéb, főként pályázati forrásokkal, a személyi feltételek tekintetében pedig a humánerőforrás fejlesztést a továbbképzések keretében.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Nagyon jó pályázatot nyújtott be. Látszik mögötte a sok éves tapasztalat. Ismeri az igazgató nőt és meg van elégedve az eddigi munkájával. Kérdése a pályázóhoz, hogy milyen egyéb lehetőségei vannak egy iskolának plusz pénzügyi forrás szerzésére az állami vagy önkormányzati támogatásokon kívül?

Farkas Pálné: Véleménye szerint a pályázati lehetőségeket ki kell használni. Bár a finanszírozás mindig problémát jelent, de fontos a pályázatok folyamatos figyelése, és az önkormányzatokkal való együttműködés. Pályázatok nélkül még kisebb az esélye egy intézménynek ahhoz, hogy plusz forrást szerezzen.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Igazgatóként mennyit tanít?

Farkas Pálné: Heti öt órát tanít, van neki egy németes csoportja.

Heinek Ottó: Véleménye szerint nagyon fontos, hogy egy intézményvezető tanítson is, hogy ne essen ki a gyakorlatból.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, melyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi határozatot hozta:

28/2009. (V.19.) SZNKÖ határozat

A Dienes Valéria Általános Iskola intézményvezetői pályázatának véleményezése

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 102.§ (3) bekezdése alapján támogatja Farkas Pálné kinevezését a Dienes Valéria Általános Iskola intézményvezetői posztjára.

Határidő: 2009. május 19.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

9. napirendi pont:

A Babits Mihály Általános Iskola és a Dienes Valéria Általános Iskola minőségirányítási programjának véleményezése

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Dr. Horváth Annamária oktatási referens

Dr. Horváth Annamária: A minőségirányítási programot mindkét intézménynek pályázat benyújtása miatt kellett átdolgozni. Kéri a testületet, hogy az egyes minőségirányítási programok elfogadásáról külön határozatot hozzanak.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel az egyes intézmények vonatkozásában külön megfogalmazott határozati javaslatokat, melyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi határozatokat hozta:

29/2009. (V.19.) SZNKÖ határozat

A Babits Mihály Általános Iskola minőségirányítási programjának véleményezése

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 102.§ (12) bekezdésének e) pontja alapján a Babits Mihály Általános Iskola minőségirányítási programjával egyetért.

Határidő: 2009. május 19.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

30/2009. (V.19.) SZNKÖ határozat

A Dienes Valéria Általános Iskola minőségirányítási programjának véleményezése

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 102.§ (12) bekezdésének e) pontja alapján a Dienes Valéria Általános iskola Grundschule minőségirányítási programjával egyetért.

Határidő: 2009. május 19.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Az elnök 16 óra 45 perckor szünetet rendel el. A testület az ülést 17 órakor folytatja.

10. napirendi pont:

Tájékoztató a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat nyertes KEOP 5.1.0. számú pályázatáról

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívottak: Köpenczei István projektmenedzser

Friedman Tamás a Planéta Kft. képviselőjében,

Horváth István polgármester

Amreinné dr. Gál Klaudia aljegyző

Pál József igazgatóság vezető

Dr. Józán-Jilling Mihály: Felkéri Köpenczei István projekt menedzsert, hogy adjon tájékoztatást a testületnek arról, hogy is áll most a Wunderland Óvoda pályázata.

Köpenczei István: Tájékoztatja a testületet, hogy jelenleg az a legfontosabb, hogy a támogatási szerződést minél előbb megkössék a KEOP közreműködő szervezetével, az Energiaközpont Kht-vel. Jelen pillanatban úgy néz ki, hogy a projekt kezdő és záró időpontját mindenképpen módosítani szükséges a szerződésben. Ezen kívül a szerződés megkötéséhez szükséges, hogy a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat a költségvetését úgy módosítsa, hogy a beruházás a költségvetésében megjelenjen. A projekt befejezésének időpontját 2009. decemberéről módosítani szükséges 2010. január végére. A várossal, többek között Pál József igazgatóság vezető úrral történő egyeztetést követően világossá vált számára, hogy a város is likviditási gondokkal küzd, ezért a projekt megvalósításánál a szállítói finanszírozást javasolná az előleg lekérése helyett. A szállítói finanszírozás azt jelenti, hogy az építési kivitelezőtől kapott számla felét kifizetik, a másik felét pedig a szállítónak a közreműködő szervezet közvetlenül utalja. A szállítói finanszírozásra azért van szükség, mert Szekszárd Megyei Jogú Várossal szemben el kell számolni 2009. december 29-ig, a Niermann Stiftung támogatása pedig csak 2010. január 1-jével hívható le. A szállítói finanszírozással tehát el tudják érni azt, hogy a várossal a kisebbségi önkormányzat időben el tudjon számolni, és mindig fizetőképese legyen, de ezt csak azzal a feltétellel tudják megvalósítani, hogy ha a kivitelezést megvalósító vállalkozó elfogadja azt, hogy a számlák utolsó részét csak 2010. január 1-jét követően tudják majd kifizetni. Az előbbiekre tekintettel tehát a projekt zárásának időpontját mindenképpen január végére szükséges módosítani. A projekt kezdésének időpontja a közbeszerzési eljárás megindításának időpontjától függ, amelyről majd Friedmann Tamás Úr fog beszélni. A projekt megvalósításával kapcsolatban tájékoztatja a jelenlévőket, hogy az árfolyamkockázaton kívül még egy többlet költséggel is számolniuk kell, ez pedig az ÁFA 20%-ról 25%-ra történő növekedése. A másik nehézség a projekt megvalósításával kapcsolatban, az óvoda működtetése, ami miatt az építési munkákat szakaszolni szükséges, erre vonatkozóan majd tervet kell készíteni az óvoda vezetőjével. A továbbiakban átadná a szót Friedmann Tamás Úrnak, aki a közbeszerzési eljárással és az építési kivitelezéssel kapcsolatban ad tájékoztatást.

Friedmann Tamás: A Planéta Kft. a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat elnökétől megbízást kapott, hogy működjenek közre a közbeszerzési eljárás előkészítésével és lebonyolításával kapcsolatosan a várossal, illetve a város közbeszerzési referensével Kuglics Krisztinával. Elsődleges feladat jelenleg, hogy a közbeszerzési eljárást lefolytassák, a támogatási szerződést megkössék. Ezt követően adható át a munkaterület, ami előzetes számítások alapján augusztusra tehető, ha a közbeszerzési hirdetmény a napokban megjelenik. Az már most látszik tehát, hogy a beruházást az óvodai szünet alatt megvalósítani nem lehet, ezért a munkákat szakaszolni kell, amit a közbeszerzési eljárás megindításánál is figyelembe kell venni. Véleménye szerint körül-

belül 2 héten belül meg kell határozni az óvoda vezetőjével közösen, hogy hol tudnak munkaterületet adni, és milyen feltételekkel lehet az óvodában dolgozni a kivitelezőknek. Az előzőek figyelembe vételével mindenképpen 2010. januári befejezési határidőt javasol. A közbeszerzési eljárásnál nem javasolják a tárgyalásos eljárást. A tárgyalásos eljárás azt jelenti, hogy a beadott ajánlatok alapján minden ajánlatot adóval le kell ülni tárgyalni. Ez nagyon időigényes, és nem tartja valószínűnek, hogy így a költségeket lehetne csökkenteni, mert ebben az esetben nincs mozgástér, mert a beruházás műszaki tartalmán változtatni nem lehet. Bár polgármester úr is a tárgyalásos eljárást javasolta, ők nem javasolják. Természetesen ezt a német kisebbségi önkormányzat dönti el.

Kuglics Krisztina: A tárgyalás nélküli eljárást javasolja. Valóban volt polgármester úrnak egy ilyen javaslata, mert a városnak a tárgyalásos eljárással kapcsolatban jó tapasztalati voltak az utóbbi időben. Valószínűleg polgármester úr az árak leszorítása miatt tette ezt a javaslatot, valamint azért, hogy nehogy fedezethiány miatt eredménytelen legyen az eljárás.

Köpencei István: Javasolja, hogy a testület döntsön arról, hogy milyen típusú közbeszerzési eljárást indítsanak, valamint hatalmazzák fel az elnököt, hogy a tervellenőrzéssel kapcsolatos intézkedéseket megtegye.

Heinek Ottó: Javasolja, hogy a szakértők véleménye alapján tárgyalás nélküli közbeszerzési eljárást indítsanak. Megfogalmazza a határozati javaslatot.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, melyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi határozatot hozta:

31/2009. (V.19.) SZNKÖ határozat

A Wunderland Óvoda „KEOP 5.1.0. Energetikai hatékonyság fokozása” elnevezésű pályázata

1. A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat felkéri Szekszárd Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalát, mint a kisebbségi önkormányzat közbeszerzési eljárásrendje szerinti lebonyolítót, hogy a Wunderland Óvoda „KEOP 5.1.0. Energetikai hatékonyság fokozása” elnevezésű projektjével kapcsolatban a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 249. §-a alapján – tárgyalás nélküli - általános egyszerű közbeszerzési eljárást folytasson le.

2. A testület felhatalmazza elnökét, hogy a tervellenőrzéssel kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2009. június 15.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

További kérdés, hozzászólás nem lévén, az elnök 17 óra 35 perckor a testület nyilvános ülését berekeszti. A testület zárt üléssel folytatja munkáját.

K. m. f.

*Dr. Józán-Jilling Mihály
Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat
Elnöke*

Jegyzőkönyv hitelesítő:

*Hepp Ádám
elnökhelyettes*

Készítette:

*Dr. Kubik Andrea
jegyzőkönyvvezető*

Ellenjegyzem:

*Amreinné dr. Gál Klaudia
aljegyző*